

# EG - Konformitätserklärung

EC declaration of conformity

Déclaration „CE“ de conformité



Vakuumtechnik GmbH

zertifiziert nach DIN EN ISO 9001 :2008

im Sinne der EG-Richtlinie Maschinen 2006/42/EG, Anhang IA  
as defined in machinery directive 2006/42/EEC, annex IA  
conformément à la directive "CE" relative aux machines 2006/42 CEE, annexe IA

Hiermit erklären wir, dass das Pumpenaggregat

We herewith declare that the pump unit

par la présente nous déclarons que le type de pompe

**Bauart:** V 1 / V 6 / VI8 / VI15

type V / VM /VG / VN / VZ 30 – 180 / VGI

VU/VH 20-60

VU/VH 80-1600 / VZ110G - VZ180G

in der gelieferten Ausführung, folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:

corresponds to the following relevant provisions / correspondent aux dispositions pertinentes suivantes

- **EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG**  
machinery directive 2006/42/EEC / directive „CE“ relative aux machines 2006/42
- **Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie werden gemäß Anhang I, Nr. 1.5.1 der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG eingehalten.**  
The protection objectives of the low-voltage directive are realized according annex I, No. 1.5.1 of the EC-Machinery directive 2006/42/EG  
Les objectifs protection de la directive basse-tension sont respectées conformément à appendice I, n° 1.5.1. de la directive CE relatives aux machines 2006/42/EG
- **Elektromagnetische Verträglichkeit – Richtlinie 2004/108/EG**  
Electromagnetic compatibility – directive 2004/108/EG  
Compatibilité électromagnétique – directive 2004/108/EG

Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere

harmonized standards applied, in particular / normes harmonisés utilisées, notamment

- DIN EN 809
- EN ISO 14121-1
- DIN EN 60034-1

Bei einer mit uns nicht abgestimmten technischen Änderung der oben genannten Bauarten, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

If the above mentioned series are technically modified without our approval, this declaration shall no longer be applicable.

Si les gammes mentionnées ci-dessus sont modifiées sans notre approbation, cette déclaration perdra sa validité.

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist:

Authorized representative for the completion of the technical documentation:

Mandataire pour le complément de la documentation technique est:

Herbert Mader

SPECK PUMPEN

Vakuumtechnik GmbH


Regensburger Ring 6-8

91154 Roth

Roth, 29.12.2009

Ort, Datum

place/lieu / date

  
ppa. Dr.-Ing. Pierre Hähre

(Unterschrift Ltg. Konstruktion)

(signature Technical Director)

(signature Directeur de Construction)

SPECK PUMPEN Vakuumtechnik GmbH  
Regensburger Ring 6-8 / 91154 Roth / Germany  
Tel. : +49 9171 8090 Fax : +49 9171 80910  
Registergericht Nürnberg HRB 20105  
Ust. ID. Nr. DE228540220 St.-Nr. 241/142/50623  
Geschäftsführer: Wolfgang Krüger

Formblatt: 0221V  
Artikel-Nr.: 1096.0198

Erstellt: T. Hahn/A.Eschenbacher  
Geprüft: Dr.-Ing. P. Hähre  
Stand: 29.12.2009